

Knebel am Abstimmknopf I. Abstimmanzeige II. a) Betriebsspannung b) Automatische Scharlabstimmung  
 LEVER COMBINED WITH TUNING CONTROL I. LEVEL INDICATOR II. a) OPERATING VOLTAGE b) ATC  
 LEVIER COMBINE AVEC SYNTONISATEUR I. INDICATEUR DU PUISSANCE II. a) TENSION DE SERVICE b) COMMANDE AUTOM. DE LA SELECTIVITE

Spannungen mit Grundig Röhrevoltmeter auf den Meßbereichen 10/3/1V bei 7,5V Batteriespannung gegen Masse gemessen. Meßwerte gelten für MW ohne Antennensignal.

VOLTAGES MEASURED TO CHASSIS WITH GRUNDIG VT VM AT 7,5V=MEASURING VALUES VALID WITHOUT SIGNAL TUNING CONDENSER TURNED IN BC FM

TENSIONS DE SERVICE MESUREES A CHASSIS AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE UNIVERSELLE A 7,5V= VALEURS SONT VALABLES SANS SIGNAL CONDENSATEUR VARIABLE FERME OM FM

Anderungen vorbehalten

ALTERATIONS RESERVED

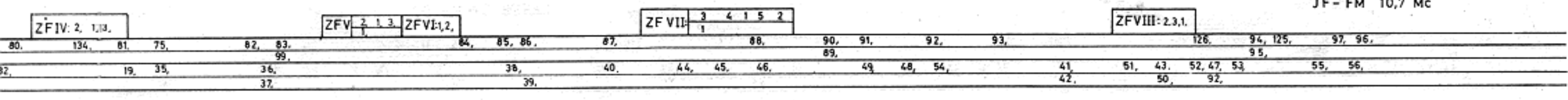
MODIFICATIONS RESERVEES

Wellenbereiche:

WAVE RANGE :  
 GAMME D'ONDES:  
 LW 145...350 kHz LW. GO. 145...350kc  
 MW 510...1520 kHz BC. OM. 510...1620kc  
 KWI 2...6 MHz MB. GM. 2...6 Mc  
 KWII 59...11 MHz SW. OC. 59...11 Mc  
 KWIII 11...20 MHz SW. OC. 11...20 Mc  
 UKW 87,5...108 MHz FM. FM. 87,5...108 Mc

AM Drucktastenaggregat mit Spulensatz:  
 AM PRESS BUTTON BLOC WITH COIL SET:  
 AM ENSEMBLE DE POUSSOIRS AVEC BLOC BOBINE: } 7414-09199

UKW - Mischteil: } 7434-022 ZF-AM 460 kHz  
 FM - MIXER: } ZF-FM 10,7 MHz  
 FM - MELANGEUR: } JF-AM 460 kc  
 JF-FM 10,7 Mc



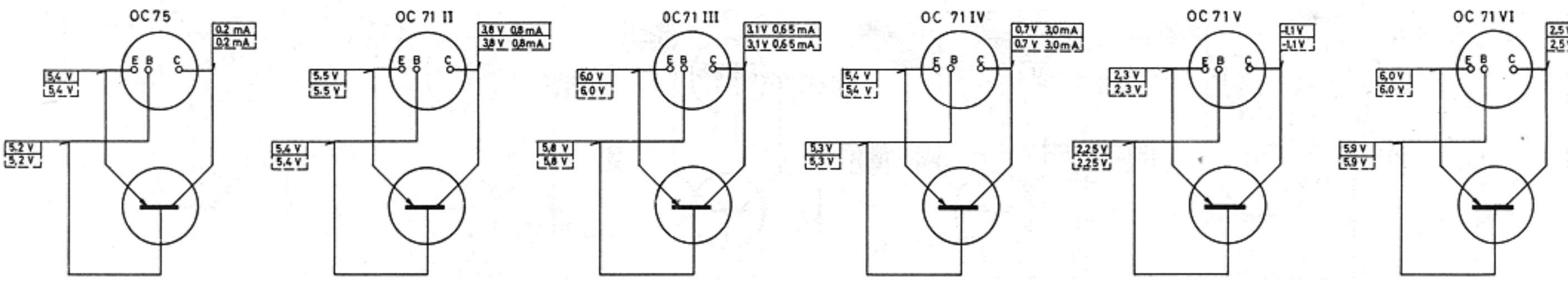
**GRUNDIG WERKE GMBH FÜRTH (BAY.)**

**Ocean-Boy 202**

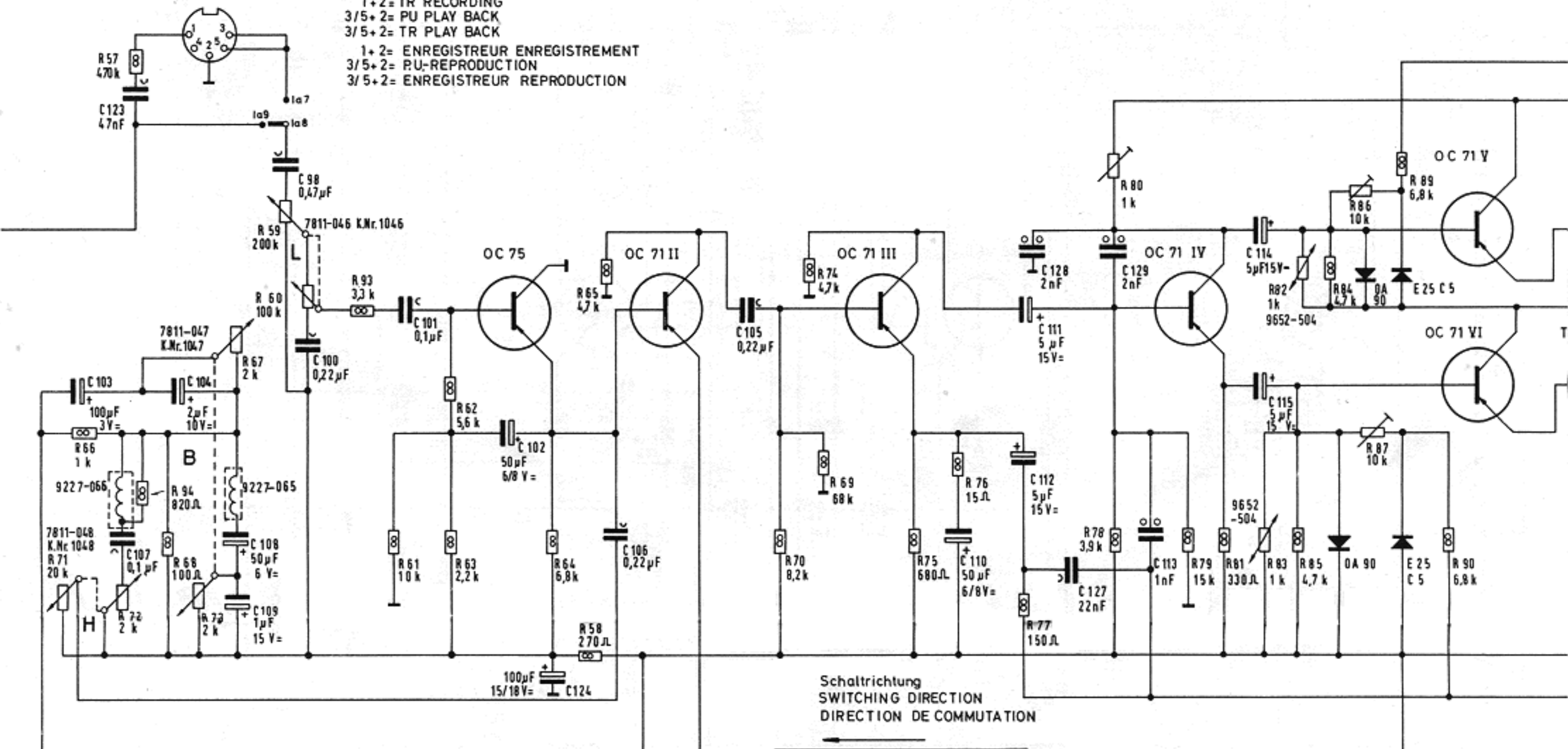
(14-1248-1101/S)

Transworld TR16

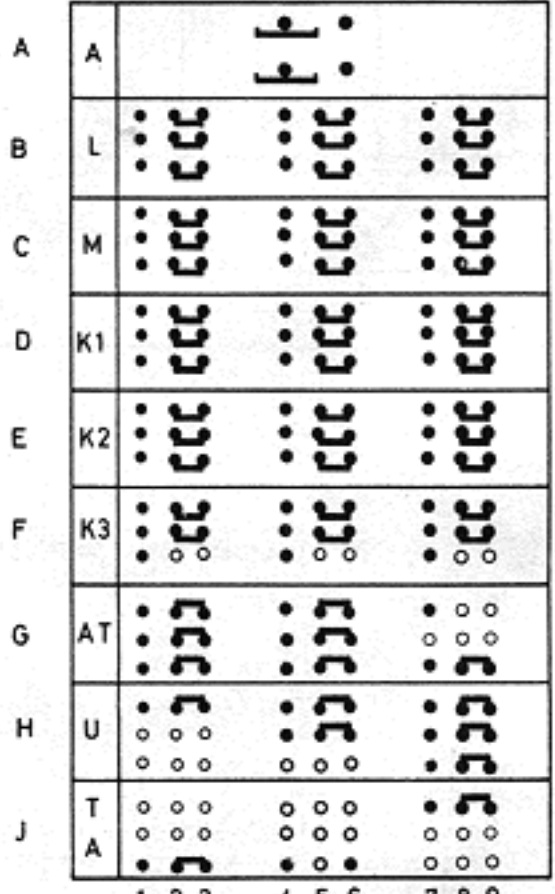
(14-1248-9101/S)



1+2= TB Aufnahme  
 3/5+2= TA Wiedergabe  
 3/5+2= TB Wiedergabe  
 1+2= TR RECORDING  
 3/5+2= PU PLAY BACK  
 3/5+2= TR PLAY BACK  
 1+2= ENREGISTREUR ENREGISTREMENT  
 3/5+2= PU-REPRODUCTION  
 3/5+2= ENREGISTREUR REPRODUCTION

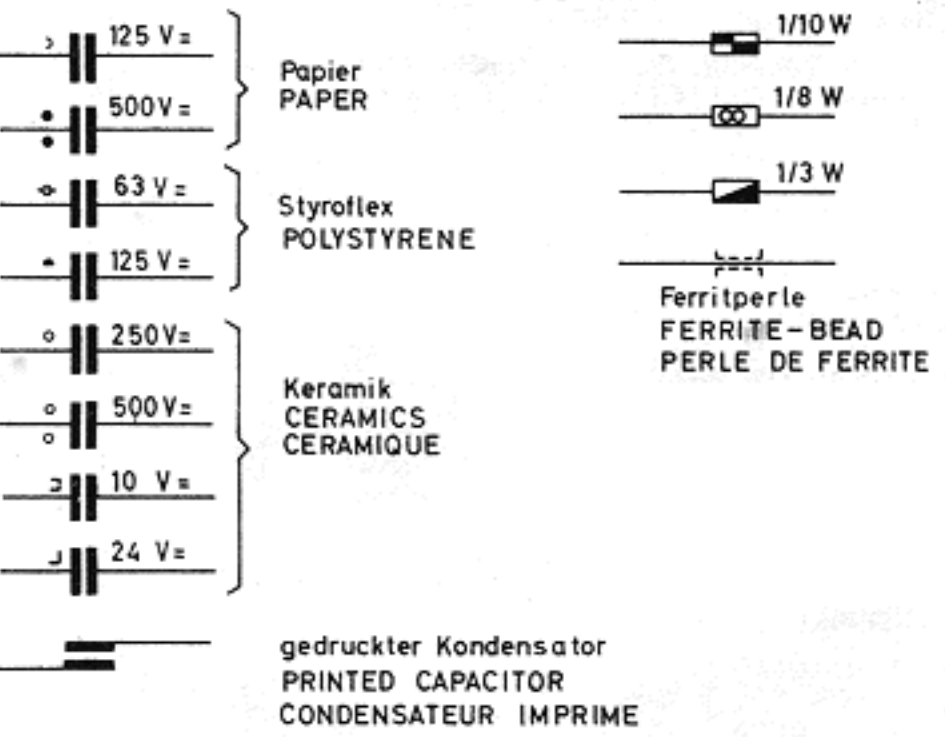


Schalttrichtung  
 SWITCHING DIRECTION  
 DIRECTION DE COMMUTATION



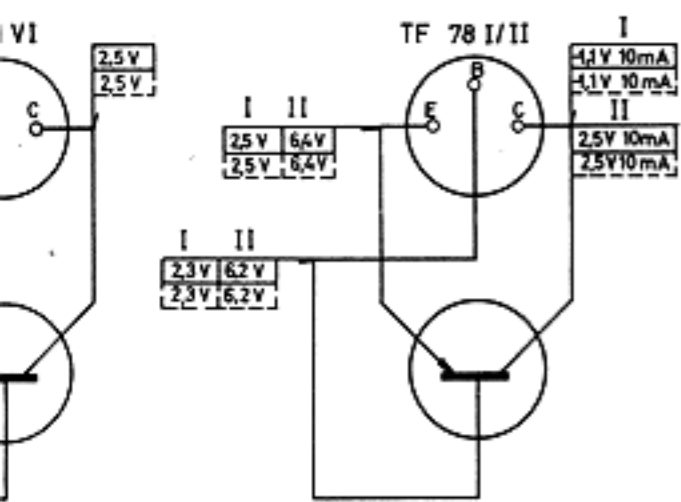
von Kontaktseite gesehen SEEN FROM CONTACT SIDE VU DU COTE DES CONTACTS  
 • Kontakt mit Lötöse • CONTACT WITH TAG • CONTACT A SOUDURE  
 Gezeichnete Stellung: Gerät „Aus“ DRAWN SWITCH POSITION „OFF“ POSITION DESSINEE „ARRET“

Knebel am Lautstärkeregl. für Skalenbeleuchtung  
 LEVER COMBINED WITH VOLUME CONTROL-DIAL ILLUMINATION  
 LEVIER COMBINE AVEC REGLAGE DE PUISSANCE-ECLAIRAGE DU CADRAN

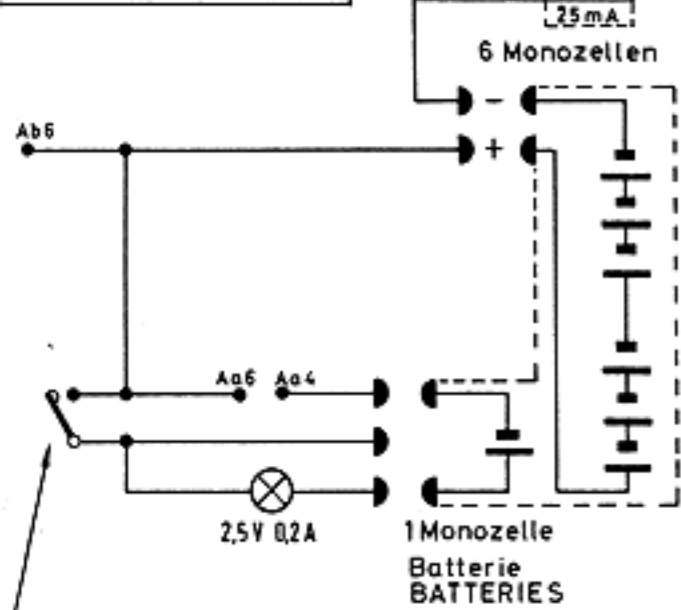
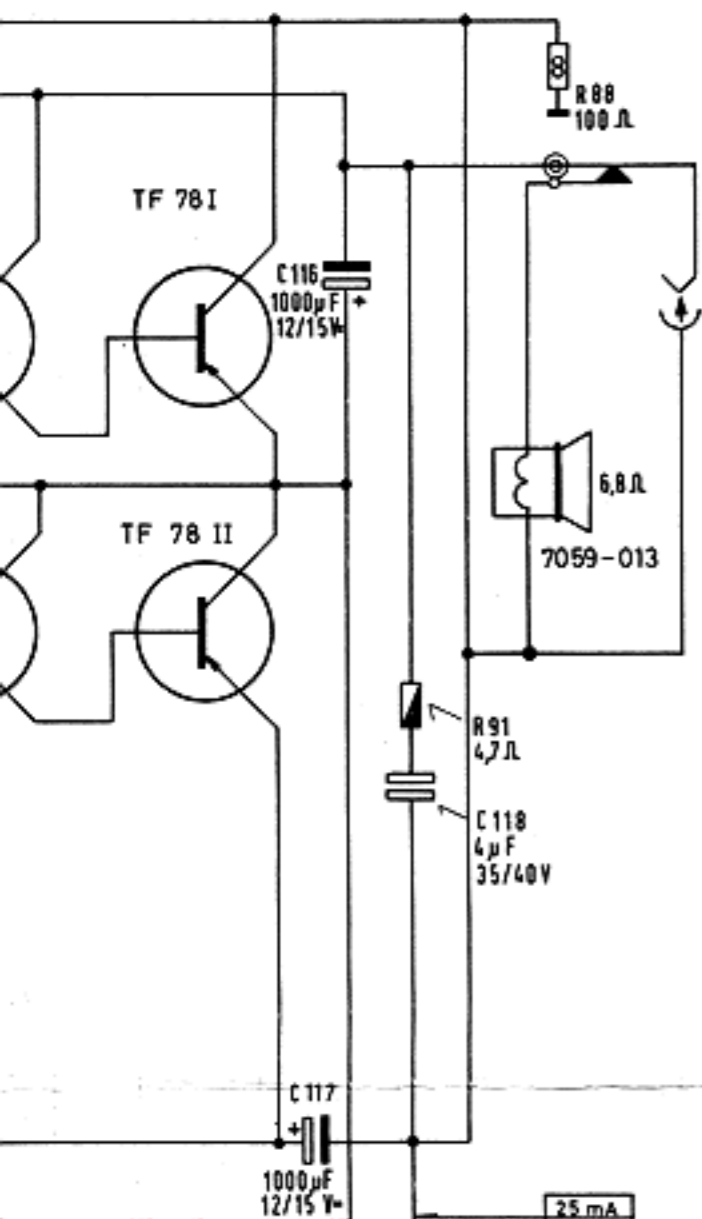


103, 107, 104, 108, 98, 100, 101, 102, 124, 106, 105, 110, 112, 128, 129, 113, 114, 123, 109	71, 68, 72, 94, 68, 73, 67, 59, 60, 93, 61, 62, 64, 58, 65, 70, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 85, 84, 87, 89, 90, 57, 63, 69, 82, 86
--	--





Schaltbuchse für niederohmigen Kleinhörer  
 LOW RESISTANCE EARPHONE JACK WITH  
 SPEAKER CUT OFF SWITCH  
 DOUILLE INTERRUPTION ECOUTER-HP  
 BASSE IMPEDANCE



CONTACTS  
 ARRET

17562He

### Chassis-Ausbau

1. Rückwand öffnen (Knopf an der Oberseite nach unten ziehen).
2. Rückwärtige Chassis-Abdeckung entfernen.
3. Einsatzteil (Batterie-, Netz-; bzw. Autoadapter) herausnehmen.
4. Drehknöpfe und Knebel abziehen.
5. Chassis-Befestigungsschrauben zur Seitenwand links und zur Vorderwand rechts entfernen. Teleskopstab-Halterung ist dann nach Lockern der unteren Schraube beweglich.
6. Drei Drähte, die von der Regler-Druckplatte (im Gehäuseoberteil) kommen, ablöten.
7. Zuleitungen vom Kabelbaum zur rechts unten befindlichen Löt-leiste ablöten.

### Chassis Removal

1. Open rear panel (pull down upper knob).
2. Remove back cover of chassis.
3. Take out the resp. insert (battery container, power pack or car adapter).
4. Pull out on operating knobs and levers.
5. Remove screws securing chassis to side wall on the left and to front panel on the right. To make telescopic antenna holder movable, slightly loosen lower screw.
6. Unsolder three leads from printed board in the upper part of cabinet.
7. Unsolder connection leads cable assy / soldering lug assy on right-hand bottom side.

### Démontage du châssis

1. Détacher le panneau-arrière (tirer le bouton supérieur vers le bas).
2. Enlever le couvercle à l'arrière du châssis.
3. Retirer le porte-piles, le bloc-secteur resp. l'adaptateur-auto.
4. Oter les boutons et leviers de réglage.
5. Enlever les vis de serrage à gauche de la partie latérale et à droite de la partie frontale (faire mobile le support de l'antenne télescopique en dévissant légèrement la vis inférieure).
6. Dessouder les trois câbles départ plaque imprimée dans la partie supérieure du cabinet.
7. Dessouder les câbles reliant l'ensemble de câbles aux cosses à souder se trouvant à droite dans la partie inférieure.

117. 118.

116.

91.

88.